

# Karta przedmiotu

## Cz.1

Informacje ogólne o przedmiocie			
1. Kierunek studiów: Lekarski		2. Poziom kształcenia: Jednolite studia magisterskie	
4. Rok: I, II		3. Forma studiów: Stacjonarne/Niestacjonarne	
6. Nazwa przedmiotu: język angielski I i II		5. Semestr: Zgodnie z harmonogramem	
7. Status przedmiotu: Obowiązkowy			
8. Cel/-e przedmiotu:			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- przygotowanie do komunikowania się w środowisku zawodowym w j. angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (m.in. zbieranie wywiadu, świadome konstruowanie komunikatów werbalnych w zależności od odbiorcy, dostosowanie języka do potrzeb pacjenta, stosowanie zwrotów wyrażających empatię);</li> <li>- przygotowanie do krytycznej analizy piśmiennictwa medycznego w j. angielskim (m.in. fragmenty podręczników, artykuły naukowe, opisy przypadków klinicznych) i wyciągania wniosków;</li> <li>- przygotowanie do przekazywania wiedzy innym poprzez prezentacje i wystąpienia konferencyjne w j. angielskim.</li> </ul>			
<p><b>Efekty uczenia się/odniesienie do efektów uczenia się</b> zawartych w (właściwie podkreślić):  <u>standardach kształcenia (Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego)/Uchwale Senatu SUM</u>            (podać określenia zawarte w standardach kształcenia/symbole efektów zatwierdzone Uchwałą Senatu SUM)</p> <p>w zakresie wiedzy student zna i rozumie: D.W6, D.W7            w zakresie umiejętności student potrafi: D.U4, D.U5, D.U6, D.U10, D.U11            w zakresie kompetencji społecznych student jest gotów do: D.U4, D.U7</p>			
9. liczba godzin z przedmiotu	120	10. liczba punktów ECTS dla przedmiotu	8
11. Forma zaliczenia przedmiotu: zaliczenie po I roku i egzamin po II roku			
12. Sposoby weryfikacji i oceny efektów uczenia się			
Efekty uczenia się	Sposoby weryfikacji*		Sposoby oceny*/zaliczenie
W zakresie wiedzy	Sprawdzian ustny/pisemny – pytania testowe/otwarte, Egzamin pisemny/testowy/ustny		*
W zakresie umiejętności	Obserwacja ciągła / Ocena aktywności na zajęciach, Egzamin praktyczny		*
W zakresie kompetencji	Obserwacja ciągła / Ocena aktywności na zajęciach		*

\*w przypadku egzaminu/zaliczenia na ocenę zakłada się, że ocena oznacza na poziomie:

**Bardzo dobry (5,0)** - zakładane efekty uczenia się zostały osiągnięte i w znacznym stopniu przekraczają wymagany poziom

**Ponad dobry (4,5)** - zakładane efekty uczenia się zostały osiągnięte i w niewielkim stopniu przekraczają wymagany poziom

**Dobry (4,0)** – zakładane efekty uczenia się zostały osiągnięte na wymaganym poziomie

**Dość dobry (3,5)** – zakładane efekty uczenia się zostały osiągnięte na średnim wymaganym poziomie

**Dostateczny (3,0)** - zakładane efekty uczenia się zostały osiągnięte na minimalnym wymaganym poziomie

**Niedostateczny (2,0)** – zakładane efekty uczenia się nie zostały uzyskane

## Karta przedmiotu cykl 2024-2030

### Cz. 2

Inne przydatne informacje o przedmiocie		
<b>12. Jednostka realizująca przedmiot, adres, e-mail:</b> Studium Języków Obcych 41-808 Zabrze, ul. Jordana 19 studium@sum.edu.pl		
<b>13. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za realizację przedmiotu:</b> dr n. hum. Julia Makowska-Songin		
<b>14. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:</b> Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.		
<b>15. Liczebność grup</b>	Zgodna z Uchwałą Senatu SUM	
<b>16. Materiały do zajęć</b>	Zgodnie z Regulaminem Zajęć z przedmiotu	
<b>17. Miejsce odbywania się zajęć</b>	Zgodnie z harmonogramem	
<b>18. Miejsce i godzina konsultacji</b>	Według Regulaminu Jednostki	
19. Efekty uczenia się		
Numer przedmiotowego efektu uczenia się	Przedmiotowe efekty uczenia się	Odniesienie do efektów uczenia się zawartych w standardach
W zakresie wiedzy		
P_W01	Zna i rozumie pojęcie empatii oraz zwroty i zachowania służące jej wyrażaniu;	D.W6
P_W02	Zna i rozumie specyfikę i rolę komunikacji werbalnej (świadome konstruowanie komunikatów) i niewerbalnej (np. mimika, gesty, zarządzanie ciszą i przestrzenią);	D.W7
W zakresie umiejętności		
P_U01	Potrafi wykazywać odpowiedzialność za podnoszenie swoich kwalifikacji i przekazywanie wiedzy innym;	D.U4
P_U02	Potrafi krytycznie analizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim i wyciągać wnioski;	D.U5
P_U03	Potrafi porozumiewać się z pacjentem w języku angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego;	D.U6
P_U04	Potrafi stosować adekwatnie do sytuacji pytania otwarte, zamknięte, parafrazę, klaryfikację, podsumowania wewnętrzne i końcowe, sygnalizowanie, aktywne słuchanie (np. wychwytywanie i rozpoznawanie sygnałów wysyłanych przez rozmówcę, techniki	D.U10

	werbalne i niewerbalne) i facylitacje (zachęcanie rozmówcy do wypowiedzi) w języku angielskim;	
P_U05	Potrafi dostosować sposób komunikacji werbalnej do potrzeb pacjenta, wyrażając się w sposób zrozumiały i unikając żargonu medycznego w języku angielskim;	D.U11
W zakresie kompetencji społecznych		
P_K01	Potrafi wykazywać odpowiedzialność za podnoszenie swoich kwalifikacji i przekazywanie wiedzy innym;	D.U4
P_K02	Potrafi rozwijać i udoskonalać samoświadomość, zdolność do samorefleksji i dbałość o siebie oraz zastanawiać się z innymi osobami nad własnym sposobem komunikowania się i zachowywania;	D.U7
<b>20. Formy i tematy zajęć</b>		<b>Liczba godzin</b>
<b>21.1. Ćwiczenia</b>		
<b>I rok</b>		
Podstawowa terminologia anatomiczna dotycząca budowy ciała ludzkiego (części ciała, jamy ciała, narządy) – ćwiczenia leksykalne. Porównanie słownictwa używanego przez pacjentów i personel medyczny.		
Opis anatomiczny, pozycje anatomiczne - ćwiczenia leksykalne, parafrazy zdań.		
Nazwy układów i ich funkcje. Kolejność procesów fizjologicznych. Skutek i przyczyna – ćwiczenia leksykalne.		
Budowa i funkcje układów ciała. Ćwiczenia leksykalne. Pisanie notatki w oparciu o tekst. Krytyczna analiza anglojęzycznych źródeł (praca z materiałem autentycznym).		
Podstawowa opieka lekarska, organizacja opieki szpitalnej – ćwiczenia leksykalne, praca z tekstem (wyszukiwanie i selekcja informacji).		
Personel szpitala, rozwój zawodowy lekarza, komunikacja ze współpracownikami zespołu, udzielanie konstruktywnej informacji zwrotnej i wsparcia – ćwiczenia leksykalne i konwersacyjne.		
Objawy i oznaki chorób – podstawowa terminologia. Ćwiczenia w różnicowaniu rejestrów: porównanie języka lekarza i pacjenta.		
Objawy i oznaki chorób. Wybrane ostre i przewlekłe choroby dotyczące układu oddechowego, pokarmowego i krwionośnego – pisanie streszczenia, pisanie notatki, analiza tekstu.		
Rodzaje bólu - ćwiczenia leksykalne, parafrazy zdań.		
Rodzaje dolegliwości i chorób – ćwiczenia leksykalne i konwersacyjne.		
Rodzaje dolegliwości i chorób – podstawowe jednostki chorobowe - analiza tekstu. Krytyczna analiza piśmiennictwa medycznego oraz wyciąganie wniosków w oparciu o dostępną literaturę.		
<b>II rok</b>		
Przygotowanie do wystąpień konferencyjnych: zbieranie i selekcja materiału, krytyczna analiza piśmiennictwa medycznego, język wystąpień, komunikacja niewerbalna przy okazji wystąpień publicznych, techniki prezentacji, formy zachowań, przykładowe prezentacje multimedialne.		
Zbieranie wywiadu – przeprowadzanie rozmowy z pacjentem dorosłym, dzieckiem i rodziną z zastosowaniem techniki aktywnego słuchania i wyrażania empatii oraz form komunikacji		

niewerbalnej. Stosowanie pytań otwartych, zamkniętych, parafraz i klaryfikacji w rozmowie z pacjentem o jego sytuacji życiowej - ćwiczenia konwersacyjne.	
Przygotowanie relacji ustnej z wywiadu – ćwiczenia leksykalne i konwersacyjne.	
Badanie pacjenta. Etapy badania – praca z tekstem pisanim i mówionym.	
Przygotowanie relacji ustnej z badania – ćwiczenia leksykalne i konwersacyjne.	
Badania diagnostyczne – informowanie pacjenta o celu, przebiegu i ewentualnym ryzyku proponowanych działań diagnostycznych lub terapeutycznych, uzyskiwanie świadomej zgody pacjenta na badania - praca z tekstem, ćwiczenia leksykalne i konwersacyjne.	
Formy leczenia: farmakologiczne – informowanie pacjenta o celu, przebiegu i ewentualnym ryzyku proponowanych działań, ćwiczenia leksykalne i konwersacyjne. Stosowanie technik werbalnych i niewerbalnych i facylitacji w rozmowie z pacjentem.	
Formy leczenia: chirurgiczne – informowanie pacjenta o celu, przebiegu i ewentualnym ryzyku proponowanych działań przy użyciu terminów znanych pacjentowi, ćwiczenia leksykalne i konwersacyjne.	
Opisy przypadków chorobowych z wybranych specjalności medycznych – praca z tekstem.	
Historia choroby: czytanie historii wybranych chorób - krytyczna analiza piśmiennictwa medycznego w języku angielskim i wyciąganie wniosków w oparciu o dostępną literaturę.	
Historia choroby: prezentowanie historii wybranych chorób na podstawie danych z wywiadu.	
Indywidualne prezentacje studentów, udzielanie i przyjmowanie informacji zwrotnej, udział w dyskusji.	W sumie 120
<b>22. Literatura</b>	
Literatura podstawowa:	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ciecierska J., Jenike B., 2020. <i>English for Medicine</i>, PZWL, Warszawa.</li> <li>2. McCullagh M., Wright R., 2018, <i>Good Practice. Communication Skills in English for the Medical Practitioner</i>, Cambridge University Press, Cambridge.</li> </ol>	
Literatura uzupełniająca:	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ciecierska J., Jenike B., 2015. <i>English for Medicine. Ćwiczenia językowe z kluczem i komentarzem</i>. PZWL, Warszawa.</li> <li>2. Kuropatnicki A., 2007, <i>Oral Presentations in English. Tutorial for Students</i>, Śląski Uniwersytet Medyczny, Katowice.</li> <li>3. Podlewska A., 2018, <i>Angielski Medyczny w Tłumaczeniach</i>, Preston Publishing, Warszawa.</li> <li>4. Murphy, R., 2019. <i>English Grammar in Use</i>, Fifth Edition, Cambridge University Press, Cambridge.</li> </ol>	
<b>23. Kryteria oceny – szczegóły</b>	
Zgodnie z zaleceniami organów kontrolujących.	
Zaliczenie przedmiotu - student osiągnął zakładane efekty uczenia się.	
Szczegółowe kryteria zaliczenia i oceny z przedmiotu są zamieszczone w regulaminie przedmiotu.	